

# سلسلة المتمم التعليمية

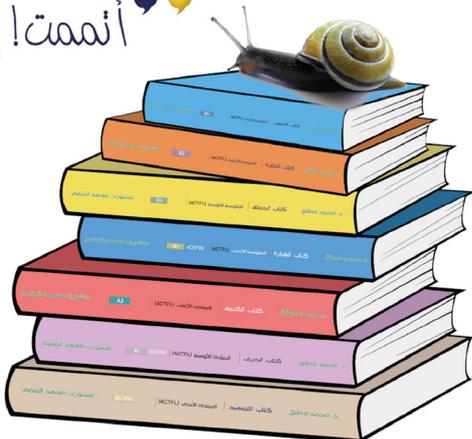
أطفال: 6-13 سنة



## الحلزنة

تدبير استنبطه الإطار المرجعي العربي والمتمم، يقوم على فكرة تعليم اللغة بمحاكاة التناهي الطبيعي لدى الإنسان. ويكون ذلك على شاكلة الخطوط التي على قوقعة الحلزون، وهو تدوير التركيب اللغوي وتنميته تدريجياً، بدءاً من النواة حتى التركيب اللغوي المطول، من المحسوس إلى المجرد، ومن اليسير إلى العسير.

## أنمت!



## المتمم!

خلال 4 مراحل كبرى، نتجازها مع 11 كتاباً تعليمياً، نكتسب زهاء 6000 كلمة وتركيب، ما يفتح لنا باب الإبحار في لغة تبع الخلود، لاستخراج درر تقيسه من قاموس اللسان العربي الفصيح، الذي «به صانت الأرض ألوانها ومدت على الكون أعضانها»...

## المبتدى | مرحلة الإبدار

## المتحدث | مرحلة التجدير

## المتقدم | مرحلة التورق

## الفصيح | مرحلة التفح



# كتاب الحرف

## الجزء الأول

### سلسلة المتمم التعليمية

المؤلف | د. محمد مطلق

مدير المشروع | بشير العبيدي

تصنيف المستوى وفق الإطار المرجعي الأمريكي أكتفل	تصنيف المستوى وفق الإطار المرجعي الأوروبي	تصنيف المستوى وفق الإطار المرجعي العربي «المتمم»
ACTFL	CEFR	المتمم
المبتدئ الأوسط 🇬🇧 (EN) Novice Mid 🇫🇷 (FR) Novice Mid 🇩🇪 (DE) Anfänger Mid 🇮🇹 (IT) Novizio Mid 🇪🇸 (ES) Principiante Medio	A1 🇬🇧 (EN) Breakthrough 🇫🇷 (FR) Découverte 🇩🇪 (DE) Durchbruch 🇮🇹 (IT) rivoluzionario 🇪🇸 (ES) Avance	كتاب الحرف 🇬🇧 (EN) The Letter Book 🇫🇷 (FR) Le livre des lettres 🇩🇪 (DE) Das Briefbuch 🇮🇹 (IT) Il libro delle lettere 🇪🇸 (ES) El libro de cartas

## منشورات معهد المتمم

الطبعة الأولى | 2023-2024 م | 1444 - 1445 هـ

حقوق الطبع والنشر محفوظة للمؤلف ومعهد المتمم

Copyright © 2023 - 2024

ISBN -978-87-94414-02-9

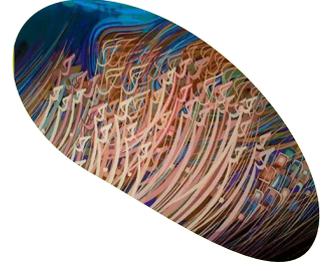
الاتحاد الأوروبي - كوبنهاغن | الدانمارك

## للتواصل مع معهد المتمم

📞 + 33 6 12 22 46 64 | + 45 50 37 27 07 | ✉️ motammim.institute@gmail.com



كِتَابُ الْحَرْفِ...  
جَمَالٌ وَلُطْفٌ...



مَعَ الْمُتَمِّمِ... أَتَعَلَّمُ... وَبِالْعَرَبِيِّ أَتَكَلِّمُ...

كتاب التمهيد | A1-Pre | 1

كتاب الحرف | A1 | 2

كتاب الكلمة | A2 | 3

كتاب العبارة | B1 | 4

كتاب العبارة | B1 | 4

كتاب الجملة | B1+ | 5

كتاب الفقرة | B2 | 6

كتاب الأسلوب | B2+ | 7

كتاب الإنشاء | C1 | 8

كتاب النص | C1+ | 9

كتاب الخطاب | C2 | 10

كتاب البيان | C2+ | 11



مشورات معهد المتعم  
جميع الحقوق محفوظة  
motammim.institute@gmail.com  
+ 45 50 37 27 07 + 33 6 12 22 46 64

AL-MOTAMMIM c/o Mohd Mousa Hasan Mullaog  
Hegnshuene 74 - 2700 Brensing DANEMARK



اللائحة هي ملك  
من البنية التعليمية  
والغرض يعمد المتعم

# مصنوفة المتعم

## المسطرة التعليمية للمدى والتتابع

### مصممة وفق الإطار المرجعي العربي المتعم | للأطفال 6-13 سنة

مستوى	البيان	الخطاب	النص	الإشياء	الأسلوب	الجملة	العبارة	الكلمة	الحرف	التصويد
C2+	من 240 إلى 270 سن.	من 240 إلى 270 سن.	من 130 إلى 160 سن.	من 130 إلى 160 سن.	من 120 إلى 150 سن.	من 120 إلى 150 سن.	من 100 إلى 120 سن.	من 70 إلى 80 سن.	من 70 إلى 80 سن.	من 210 إلى 240 ك.
C2	من 1350 إلى 1700 ك.	من 1200 إلى 1350 ك.	من 520 إلى 640 ك.	من 520 إلى 640 ك.	من 480 إلى 600 ك.	من 480 إلى 600 ك.	من 360 إلى 450 ك.	من 210 إلى 240 ك.	من 210 إلى 240 ك.	من 240 ك.
C1+	من 4410 ك.	من 4410 ك.	من 3130 ك.	من 3130 ك.	من 2490 ك.	من 2490 ك.	من 1290 ك.	من 840 ك.	من 840 ك.	من 70 ك.
C1	من 3770 ك.	من 3770 ك.	من 520 إلى 640 ك.	من 520 إلى 640 ك.	من 480 إلى 600 ك.	من 480 إلى 600 ك.	من 360 إلى 450 ك.	من 210 إلى 240 ك.	من 210 إلى 240 ك.	من 240 ك.
B2+	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
B2	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
B1+	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
B1	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
A2	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
A1	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
AI-Pre	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
Novice Low	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
Novice Mid	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.
Novice High	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.	من 130 ك.

1. الرصيد اللغوي التراكبي: الأرقام المضمنة هيما تقديرية، يمكن أن تزيد أو تنقص وفق المخرجات المسبقة (وهي المخرجات المسبقة بالترتيب والتسوية اللغوية)، والمخرجات السببية (وهي التي يستخدمها المتعلم في التوجيهات والإجابات التفاعلية مع المتعلمين). وينبغي إضافة النشاط المنزلي للمتعمين.
2. تدبير عناصر اللغة: نجاح هذا التدبير موقوف على هذه العناصر: 1- إنجاز اختبار التصنيف للمتعمين قبل بدء الدروس. 2- التعليم عن اللغة قبل تعليم اللغة ذاتها. 3- الوقت المخصص للواجبات المنزلية يعادل أو يقارب وقت الحصص التعليمية. 4- التعرض اللغوي والانغماس اللغوي يعزز التعلم بقوة.
3. القواعد والاشتقاق: قواعد النحو والصرف والاشتقاق المذكورة ليست شاملة لما تتضمنه اللغة العربية. المتعم يعتمد طريقة النحو الوظيفي مع الجوارح إلى قواعد النحو الوظيفي وفق النضج اللغوي للمتعمين، مع مراعاة أعمارهم من تعلم العربية. يقوم المعلمون بتكثيف هذا التسلسل وفق العوامل المذكورة.
4. المحتوى الثقافي: الثقافة هي المسبقة ضمنيًا من تعلم اللغة الأجنبية والعربية لغة عالمية منتشرة في جميع القارات وثقافات المتكلمين بها متنوعة. لهذا السبب أقرحنا نسبا متقاربة، سعيا إلى تضمين الثقافة المحلية والعربية والإسلامية والعالمية في محتوى التعليم وجهته المعلمون في ذلك بحسب الحاجات.

# مُحتَوَيَاتُ كِتَابِ الحَرَفِ

6

مُقَدِّمَةٌ كِتَابِ الحَرَفِ

0

9

الوَحْدَةُ الْأُولَى | أَنَا وَأُسْرَتِي

10

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ | حَرْفُ الْمِيمِ

1

20

الدَّرْسُ الثَّانِي | حَرْفُ الْكَافِ

2

29

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ | حَرْفُ الْبَاءِ

3

38

الدَّرْسُ الرَّابِعُ | حَرْفُ التَّوْنِ

4

47

مُرَاجَعَةُ الوَحْدَةِ الْأُولَى

0

1

53

الوَحْدَةُ الثَّانِيَّةُ | أَصْدِقَائِي وَأَقَارِبِي

54

الدَّرْسُ الْخَامِسُ | حَرْفُ الدَّالِ

5

64

الدَّرْسُ السَّادِسُ | حَرْفُ السَّيْنِ

6

74

الدَّرْسُ السَّابِعُ | حَرْفُ اللَّامِ

7

83

الدَّرْسُ الثَّامِنُ | حَرْفُ النَّاءِ

8

96

مُرَاجَعَةُ الوَحْدَةِ الثَّانِيَّةِ

0

2

101

الوَحْدَةُ الثَّلَاثِيَّةُ | جِسْمِي وَمَلَابِسِي

102

الدَّرْسُ التَّاسِعُ | حَرْفُ الْفَاءِ

9

112

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ | حَرْفُ الْخَاءِ

10

124

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ | حَرْفُ الْيَاءِ

11

137

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ | حَرْفُ الدَّالِ

12

151

مُرَاجَعَةُ الوَحْدَةِ الثَّلَاثِيَّةِ

0

3

157

الوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ | مَدْرَسَتِي وَأَصْحَابِي

158

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ عَشَرَ | حَرْفُ الصَّادِ

13

168

الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ | حَرْفُ الْجِيمِ

14

182

الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ | حَرْفُ الْوَاوِ

15

191

الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ | حَرْفُ الزَّايِ

16

202

مُرَاجَعَةُ الوَحْدَةِ الرَّابِعَةِ

0

4

# مُقَدِّمَةٌ كِتَابِ الْحَرْفِ

0



عَزِيزِي الْمُتَعَلِّمُ، عَزِيزِي الْمُتَعَلِّمَةُ،

نُهِدِيكَ هَذَا الْكِتَابَ، «كِتَابُ الْحَرْفِ»، وَهُوَ الْمُسْتَوَى الثَّانِي لِسِلْسِلَةِ الْمُتَمِّمِ التَّعْلِيمِيَّةِ، الَّتِي سَهَرَ عَلَى إِنْجَازِهَا ثَلَاثَةٌ مِنَ الْخَبْرَاءِ فِي تَدْرِيسِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِلنَّاطِقِينَ بِغَيْرِهَا.

إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ الَّتِي سَتَتَعَلَّمُهَا هِيَ لُغَةٌ حَيَّةٌ، يَتَكَلَّمُهَا مِائَاتُ الْمِلايِينِ حَوْلَ الْعَالَمِ. إِنَّهَا مِنْ بَيْنِ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ السَّيِّئَةِ الْمُسْتَعْدَمَةِ فِي مَنْشُورَاتِ مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. وَهِيَ أَيْضًا رَابِعُ لُغَةٍ فِي الْعَالَمِ، إِضَافَةً إِلَى كَوْنِهَا لُغَةَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ. هَذَا الْكِتَابُ يَحْتَوِي مَجْمُوعَةً مِنَ الدَّرُوسِ الْمُبَسَّطَةِ، سَتَجْعَلُكَ - عَقِبَ 120 حِصَّةً تَعْلِيمِيَّةً - قَادِرًا عَلَى مَعْرِفَةِ حُرُوفِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَنِظَامِهَا الصَّوْتِيِّ. سَتَكْتَشِفُ كَذَلِكَ أَكْثَرَ مِنْ 240 مُفْرَدَةً وَتَرْكِيْبَ مُسْتَهْدَفٍ وَحَوَالِي 120 مُفْرَدَةً وَتَرْكِيْبَ سِيَاقِي، فَتَسْتَخْدِمُهَا فِي التَّوَاصُلِ مَعَ أَقْرَانِكَ وَأَسْرَتِكَ وَمُحِيطِكَ. لَقَدْ رَاعَيْنَا أُسْلُوبَ التَّرْفِيهِ وَالتَّلْعِيبِ فِي التَّدْرِيبَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ، فَوَضَعْنَا لَكَ أَنْشِطَةً مُسَلِّيَةً، نَرْجُو أَنْ تَنَالَ إِعْجَابَكَ. عَزِيزِي الْمُتَعَلِّمُ، عَزِيزِي الْمُتَعَلِّمَةُ، نَشْكُرُكَ عَلَى إِحْتِيَابِكَ لِسِلْسِلَةِ الْمُتَمِّمِ التَّعْلِيمِيَّةِ، وَنَرْجُو لَكَ التَّوْفِيقَ وَالسَّدَادَ.

المؤلف | د. محمد مطلق



## Introduction

Breakthrough A1 | Novice Mid



Dear learner,

We dedicate to you this Text-book «*Harf*» (Letter), which is the second threshold of the learning Textbooks «*Motammim*». It is the result of work supervised by a group of experts in teaching the Arabic language for non-native speakers.

The Arabic language you will learn is a living language, spoken by hundreds of millions of people around the world. It is one of the six official languages used in United Nations publications. It is also the fourth language in the world, in addition to being the language of the Holy Qur'an.

This Text-book contains a set of simplified lessons that, after 120 sessions, will allow you to recognize the letters of the Arabic language and its phonetic system. You will discover more than 240 targeted words and phrases, and about 120 contextual words and phrases, which you'll use to communicate with your peers, family, and environment.

We have taken into account entertainment and gamification in the different exercises, and we have set up fun activities for you, which we hope you will enjoy.

Dear learner, thank you for choosing the Motammim Text-Book.

We wish you success and fulfillment for your choice of learning the Arabic language.

The author | Dr Mohamed MULTEQ

# Introduction

Découverte A1 | Novice Mid



Cher apprenant, chère apprenante,

Nous vous dédions ce manuel “*Harf*” (Lettre), qui est le second seuil des manuels d’apprentissage “*Motammim*”. C’est le fruit d’un travail supervisé par un groupe d’experts dans l’enseignement de la langue arabe pour les locuteurs non natifs.

La langue arabe que vous apprendrez est une langue vivante, parlée par des centaines de millions de personnes autour du monde. C’est l’une des six langues officielles utilisées dans les publications de l’Organisation des Nations Unies. C’est aussi la quatrième langue dans le monde, en plus d’être la langue du Saint Coran.

Ce livre contient un ensemble de leçons simplifiées qui, après 120 séances, vous permettront de reconnaître les lettres de la langue arabe et son système phonétique. Vous découvrirez plus de 240 mots et expressions ciblées, et environ 120 mots et expressions contextuelles, que vous utiliserez pour communiquer avec vos pairs, votre famille et votre environnement.

Nous avons pris en compte le divertissement et la gamification dans les différents exercices, et nous vous avons mis en place des activités ludiques, que nous espérons que vous aimerez.

Chère apprenante, Cher apprenant, merci d’avoir choisi le manuel Motammim.

Nous vous souhaitons le succès et l’épanouissement pour votre choix d’apprentissage de la langue arabe.

L’auteur | Dr. Mohamed MULTEQ



# Einleitung



Breakthrough A1 | Anfänger Mid

Sehr geehrte Lernende,

Wir widmen Ihnen dieses Lehrbuch «*Harf*» (Brief), das die zweite Schwelle der Lernlehrbücher «*Motammim*» ist. Es ist das Ergebnis einer Arbeit, die von einer Gruppe von Experten beim Unterrichten der arabischen Sprache für Nicht-Muttersprachler überwacht wird.

Die arabische Sprache, die Sie lernen werden, ist eine lebendige Sprache, die von Hunderten von Millionen Menschen auf der ganzen Welt gesprochen wird. Es ist eine der sechs Amtssprachen, die in den Veröffentlichungen der Vereinten Nationen verwendet werden. Es ist auch die vierte Sprache der Welt, zusätzlich zur Sprache des Heiligen Korans.

Dieses Lehrbuch enthält eine Reihe von vereinfachten Lektionen, Sie werden mehr als 240 gezielte Wörter und Phrasen und etwa 120 kontextbezogene Wörter und Phrasen entdecken, die Buchstaben der arabischen Sprache und ihres phonetischen Systems zu erkennen. Sie lernen auch über 360 Wörter und Kombinationen, mit denen Sie mit Gleichaltrigen, Ihrer Familie und Ihrer Umgebung kommunizieren können.

Wir haben Unterhaltung und Gamification in den verschiedenen Übungen berücksichtigt und wir haben lustige Aktivitäten für Sie eingerichtet, von denen wir hoffen, dass sie Ihnen gefallen werden.

Sehr geehrte Lernende, vielen Dank, dass Sie sich für das Motammim Lehrbuch entschieden haben.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und Erfüllung für Ihre Wahl, die arabische Sprache zu lernen.

Der Autor | Dr Mohamed MULTEQ

أهلاً وسهلاً...



كِتَابُ الْحَرْفِ...  
جَمَالٌ وَلُطْفٌ...





م

ك

ب

ن

د

س

ف

ت

ي

ن

ج

و

ز

ش

ق

ط

هـ

ح

أ

ع

ف

ت

ث

ج

هـ

ح

أ

ع

ف

ط

ظ

ر

هـ

و

ظ

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ | حَرْفُ النُّونِ

4

نار



سجائب



تي





مدخل حوارِي | أَنْظُرْ، وَأَسْتَمِعْ، وَأُعِيد.

1  
استماع



أَنَا بُشْرَى

هَذِهِ أُمِّي أَمِينَةَ



هَذَا أَبِي بَدْرٌ



هَذِهِ أُخْتِي نَسْرِينَ



هَذَا أَخِي بِلَالٌ



هَذِهِ جَدَّتِي نُسَيْبَةَ



هَذَا جَدِّي نِزَارٌ



م  
ك  
ب  
ن  
د  
س  
ت  
ف  
ح  
ي  
ن  
ك  
و  
ز  
ش  
ق  
ر  
ه  
ج  
أ  
ع  
ط  
ر  
ن  
ي  
ظ



م

ك

ب

ن

د

س

ل

ت

ف

خ

ي

ز

ح

ط

ي

ن

ص

ج

و

ز

ش

ق

ث

هـ

ح

أ

ع

غ

ط

ر

ض

ظ

2  
استماع

مفردات وتعابير | أَنْظُرْ، وَأَسْتَمِعْ، وَأَعِيد.



1 أَنَا

2 هَذَا

3 هَذِهِ

4 جَدِّي

5 جَدَّتِي

3  
استماع

الوعي البصري - الصوتي | أَسْتَمِعْ، ثُمَّ أَصِلُ الْكَلِمَةَ بِالصُّورَةِ الْمُنَاسِبَةِ.



أَنَا بُشْرَى

هَذَا جَدِّي نِزَار

هَذِهِ أُمِّي أَمِينَةَ

هَذَا أَبِي بَدْر

هَذِهِ جَدَّتِي نَسِيْبَةَ

4  
قراءة

الوعي البصري | أَصِلُ بِخَطِّ بَيْنَ الْمُفْرَدَةِ وَمَا يُنَاسِبُهَا، ثُمَّ أَقْرَأُ.



هَذَا

هَذِهِ

أَخِي

جَدِّي

أُمِّي

أَبِي

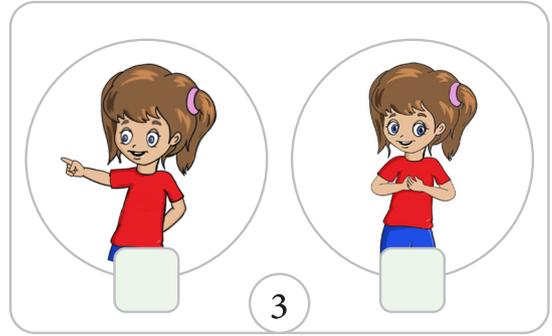
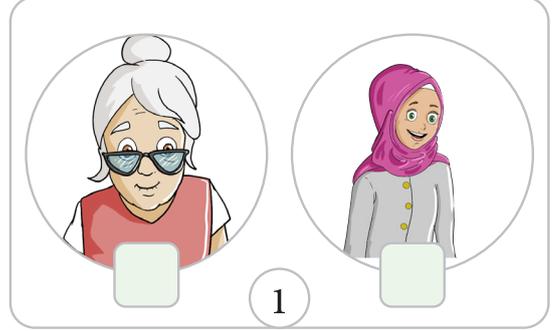
أَخْتِي

جَدَّتِي



أَسْتَمِعُ ثُمَّ أَضَعُ إِشْرَارَةً (✓) فِي الْمُرَبَّعِ الْمُنَاسِبِ.

5  
استماع



فهم المسموع | أَسْتَمِعُ ثُمَّ أَكْتُبُ الرَّقْمَ الْمُنَاسِبَ فِي الْبِطَاقَةِ الْمُعَلَّقَةِ بِالطَّائِرَةِ.

6  
استماع

Activity 6: Matching the number to the appropriate card. Each card shows a girl in a red shirt and a man or woman. The number is written in a yellow circle on the airplane above.

- Card 1: Girl and elderly man with mustache.
- Card 2: Girl and boy in blue shirt.
- Card 3: Girl and elderly woman with glasses.
- Card 4: Girl and woman in pink hijab.
- Card 5: Girl and elderly man with mustache.





التعبير الشفهي | أَرَسُمُ أَفْرَادَ أُسْرَتِي، ثُمَّ أُسَمِّهِمْ.

7  
كلام

هَذِهِ جَدَّتِي .....	هَذَا جَدِّي .....	هَذِهِ أُمِّي .....	هَذَا أَبِي .....	أَنَا .....



قراءة تجريدية - أصوات | أَنْظِرْ، وَأَسْتَمِعْ، وَأُعِيد.

8  
قراءة

نيرانٌ	نورٌ	نارٌ	نسرٌ	نجومٌ	نحلةٌ
ني	نو	نا	نِ	نُ	نَ

ن



الوعي البصري | أَلْوَنُ حَرْفَ النونِ بِالْأَصْفَرِ.

9  
قراءة

ن	ز	نا
فا	نا	ب
فا	ن	ب
نا	ب	نا
نا	ب	نا





الوعي البصري - الصوتي | أَسْمِعْ، ثُمَّ أَصِلْ الْكَلِمَةَ بِالصَّوْرَةِ الْمُنَاسِبَةِ.

10  
استماع

نيرانٌ

نِسْرٌ

نُجُومٌ

نورٌ

نَحْلَةٌ

نارٌ



الوعي البصري - الصوتي | أَسْمِي الصَّوْرَةَ، ثُمَّ أَصِلْهَا بِالْمَقْطَعِ الصَّوْتِيِّ الَّذِي يُنَاسِبُهَا.

11  
قراءة

نَ نِ نْ



نَ نِ نْ



نَ نِ نْ



نَا نُو نِي



نَا نُو نِي



نَا نُو نِي



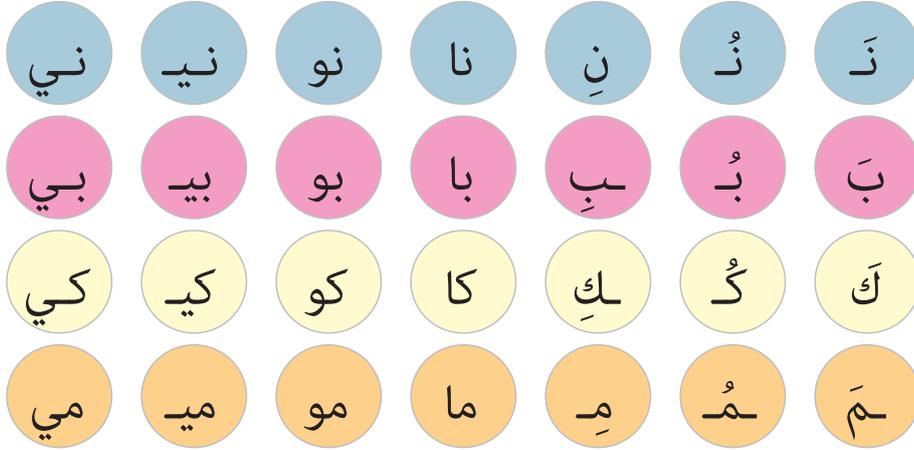
الوعي البصري - الصوتي | أَسْمِعْ، ثُمَّ أَضَعْ ✓ مَكَانَ صَوْتِ النون.

12  
استماع



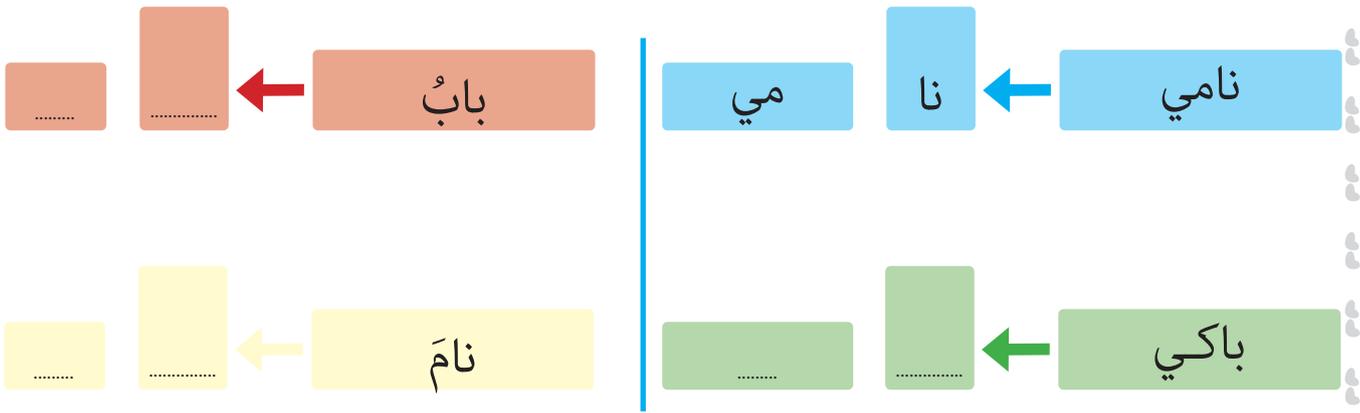
13  
قراءة

أَفْرَأُ الْمَقَاتِعَ الصَّوْتِيَةَ الْآتِيَةَ.



14  
قراءة

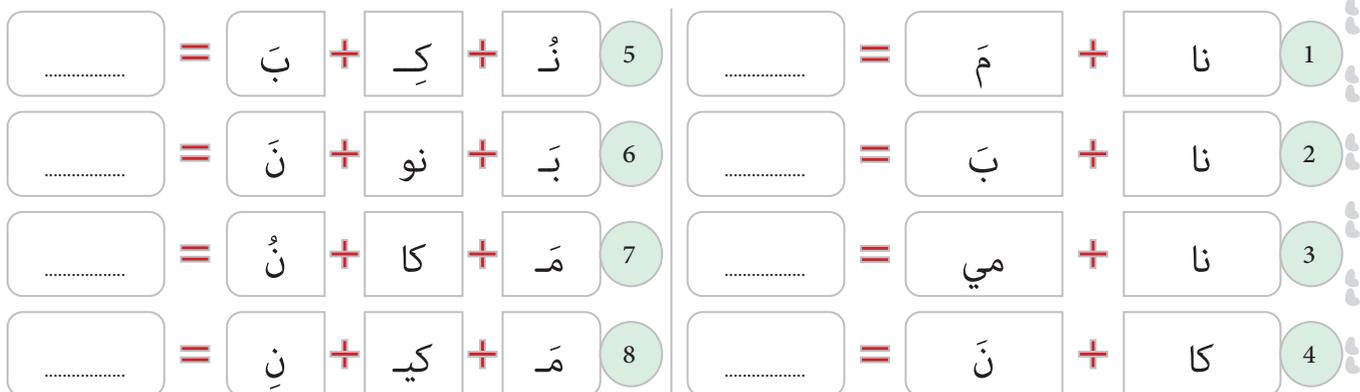
القراءة التحليلية | أَفْرَأُ، ثُمَّ أَحَلُّ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ إِلَى أَحْرَفِهَا وَمَقَاتِعِهَا الصَّوْتِيَةَ، كَمَا فِي الْمِثَالِ.



15  
قراءة

القراءة التركيبية | أَرْكِبْ مِنَ الْحُرُوفِ وَالْمَقَاتِعِ الْآتِيَةِ كَلِمَاتٍ، كَمَا فِي الْمِثَالِ، ثُمَّ أَفْرَأُ.

مثال = نا + بي = نابي





الإملاء السماعي | أَضَعُ الرَّقْمَ الْمُنَاسِبَ تَحْتَ الْحَرْفِ الَّذِي يُمْلِيهِ عَلَيَّ الْمُعَلِّمُ.

16  
كتابة

(1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6)

نُ	نَ	نِ	نو	ني	نا
.....	.....	.....	.....	.....	.....



الإملاء السماعي | أَسْتَمِعُ وَالْوَنُّ بِالْأَخْضَرِ الْمَقَاطِعِ وَالْكَلِمَاتِ الَّتِي يُمْلِيهَا عَلَيَّ الْمُعَلِّمُ.

17  
كتابة

1	ماذا	ماذا	هَذَا
2	عَانَ	عَانَ	كَانَ
3	جَدِّي	أَبِي	أُمِّي
4	أُخْتِي	جَدَّتِي	أُمِّي
5	يَعُودُ	يَكُونُ	يَعُودُ



الخط والرسم | أَكْتُبُ بِخَطِّ جَمِيلٍ.

18  
كتابة

نَ	نُ	نِ	نو	ني
نَ	نُ	نِ	نو	ني
نَامَ	نَامِي	كَانَ		



أحفظ | أَسْتَمِعُ وَأُرَدِّدُ النشيد.

19  
نشيد

يا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ

يا إِلَهِي يا إِلَهِي

وَكثِيرَ الْبَرَكَاتِ

إِجْعَلِ الْيَوْمَ سَعِيداً

وَقَمِي بِالْبَسْمَاتِ

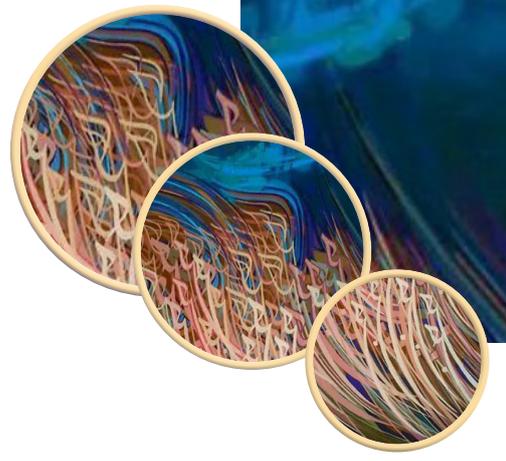
مَالئًا بِالْحُبِّ صَدْرِي

وَأَدَاءِ الْوَأَجِبَاتِ

وَأَعْنِي فِي دُرُوسِي

(سُلَيْمَانِ الْعَيْسَى)





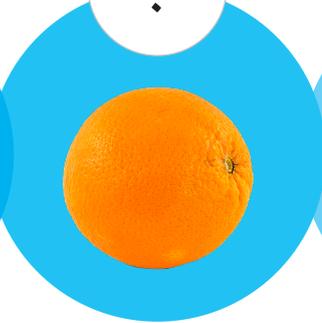
## مُراجَعَةُ الوَحْدَةِ الأولى



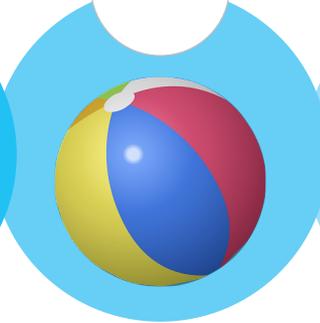
ن



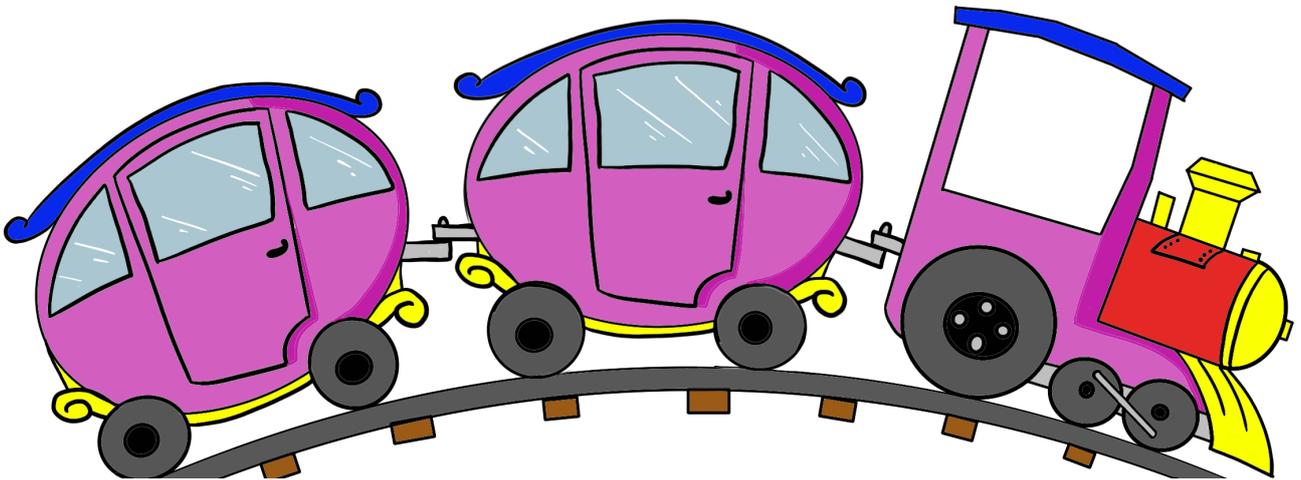
ب

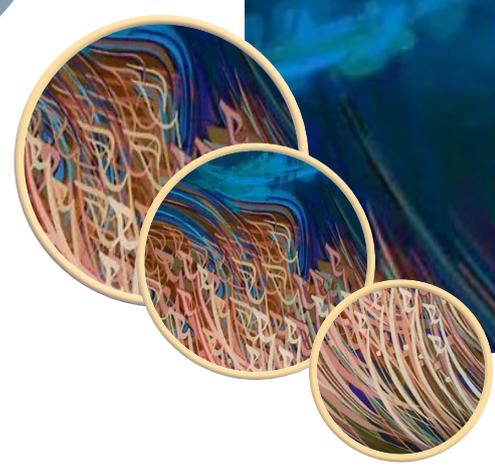


ك

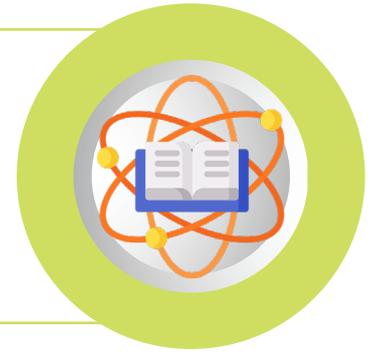


م





## فَهْرَسُ الْكَلِمَاتِ الْوَارِدَةِ فِي كِتَابِ الْحَرْفِ



اسم | قائمة بجذور المفردات المستهدفة والمفردات المساندة في كتاب الحرف

أَخْرَ	أَذْوَارَ	أَسْنَانُ	أَقْوَى	أَخِيرُ
أَدَمُ	أَرْزُ	أَصْغَرُ	أَكْبَرُ	أَشْكَالَ
إِجَابَةٌ	أَرْقَامَ	أَصْوَاتَ	أَكْثَرَ	إِمْلَاءَ
أَجْرَ	أَرِيكَةَ	أَطْوَلُ	أَكْرَمَ	أَنْشُودَةَ
أُجْرَةٌ	أَزْرَارَ	أَظْفِرَ	إِكْمَالَ	إِغْمَاضَ
أَدَاةَ	إِسْبَانِيَا	أَعْبَاءَ	أَلْعَابُ	أَفْرَادَ
أَحْرَفَ	إِسْتِعَانَةَ	أَعْدَادَ	أَلَمَّ	أَقْلَامَ
إِحْسَاسَ	إِسْتِفْهَامَ	أَعْضَاءَ	أَلْمَانِيَا	أَسِيرُ
أَحْمَدُ	أَسَدٌ	أَعْلَى	أَلْوَانَ	
بَابٌ	بَرَكَاتَ	بِنْتُ	بَلَدَ	بُرْتُقَالِي
بِالْوَنَ	بِطَاقَةَ	بِنَفْسَجِي		
تَاسِعَ	تَرْكِيْبُ	تَلْوِينُ	تَحِيَّةَ	تِلْفَازُ
تَالِي	تَسْجِيلُ	تَمْهِيْدِي	تَحْلِيلَ	تَعَلَّمَ
ثَالِثُ	ثَانِي	ثَامِنَ		
جَارَوْرُ	جَدُّ	جُمْلَةَ	جَوَابُ	جَمْعُ
جَبَلٌ	جُلُوسَ	جُمُوعَ	جُبُنُ	
حَادِي	حَدِيْقَةَ	حَمْرَاءَ	حَوَاسَ	حَوَارِيَّ



اسم | قائمة بجذور المفردات المستهدفة والمفردات المساندة في كتاب الحرف

			حِصَّة	حَافِلَةٌ	ح
خُرْطُومٌ	خَطَأً	خَفِيَّةٌ	خَمْسٌ	خَامِسٌ	خ
دَوَاءٌ	دَخِيلَةٌ	دَفْتَرٌ	دَوَائِرٌ	دَرَّاجَةٌ	د
				دَوْرٌ	
	رِسَالَةٌ	رَمَادِيٌّ	رِيَاضَةٌ	رَابِعٌ	ر
			زَرْقَاءٌ	زَبُونٌ	ز
سَمَاعِيٌّ	سِلْسِلَةٌ	سِبَاحَةٌ	سَاحَةٌ	سُؤَالٌ	
سَمِيعٌ	سَلْطَةٌ	سَرِيرٌ	سَاعَةٌ	سَابِعٌ	س
	سَمَاءٌ	سُلْحَفَةٌ	سَبَابَةٌ	سَابِقَةٌ	
			شُعْرَاءٌ	شَبَكَةٌ	ش
	صَلَاةٌ	صُنْدُوقٌ	طَاوُوسٌ	صَفٌّ	ص
				ظَهْرٌ	ظ
عَرِيْسٌ	عُشْبٌ	عُضُو	عَلَّاقَةٌ	عَاشِرٌ	
عَمُودٌ	عَمٌّ	عَرَبِيَّةٌ	عَلَمٌ	عِبَارَاتٌ	ع
				عَيْنَيْنِ	
		غَرِيبٌ	غُورِيْلَا	غُرَابٌ	غ
قَارٌ	فِكْرِيٌّ	فَتَاةٌ	فِرَاعٌ	فَائِزَةٌ	ف



اسم | قائمة بجذور المفردات المستهدفة والمفردات المساندة في كتاب الحرف

ق	قَدَم	قَفَص	قَمَح		
ك	كُرَّة	كَلَام	كَيْس		
م	مَاء	مُرَاد	مَغَايِرَة	مُعَبَّرَة	مُخَالِفَة
	مَبِين	مُرْفَقَة	مَفْحُوص	مِعْطَف	مِرَاة
	مُتَعَلِّم	مَرْمَى	مَفْرَدَة	مَعْلَقَة	مُرَاجَعَة
	مِتْقَارِب	مَسْبَح	مَلُونَة	مُجَسِّم	مَسْمُوع
	مُتَمَاثِلَتَان	مُسْتَفْهِم	مِسْطَرَة	مَجْمُوعَتَان	مَطْلُوب
	مُتَوَقِّع	مَسْجِد	مِثَال		

فعل | قائمة بالأفعال المستهدفة والأفعال المساندة في كتاب الحرف

أ	اِبْتَسَمَ	اَعْلَقَ	اِشْتَرَى	اِسْتَمَعَ	اِسْتَفْهَمَ
	اَتَمَّ	اِكْتَشَفَ	اِسْتَفَادَ	اِسْتَخْرَقَ	اَنْقَذَ
	اَتَى	اَمَلَ	اَخْطَاَ	اَحْيَى	اَنْهَى
	اَثَابَ	اَمَلَى	اَخْلَفَ	اِخْتَارَ	اَعَدَّ
	اَمِنَ	اِسْتَيْقِضَ			
	ب	بَارَكَ	بَدَأَ	بَدَّلَ	
تَابَعَ		تَوَضَّأَ	تَوَجَّهَ	تَمَاسَكَ	تَلَى
تَأَمَّلَ		تَعَلَّمَ	تَذَوَّقَ	تَذَكَّرَ	تَفَضَّلَ

فعل | قائمة بالأفعال المستهدفة والأفعال المساندة في كتاب الحرف

جاء	جَلَسَ	جَعَلَ	جَذَبَ	جَاب	ج
حافظَ	حَوَّلَ	حَمَلَ	حَلَّلَ	حَلَّقَ	ح
حَاتَى	حَصَلَ	حَفِظَ	حَصَدَ		
خاطَبَ	خَمَّنَ	خَلَعَ	خَلَطَ	خَفَّقَ	خ
خاف					
دَامَ	دَرَسَ	دَرَسَ	دَخَلَ		د
ذَابَ	ذَهَبَ	ذُعِرَ	ذَبَلَ	ذَاقَ	ذ
راجَعَ	رَجَا	رَكِبَ	رَبَّى	رَصَدَ	ر
رَبَطَ	رَدَّ	رَكَعَ			
زارَ					ز
سارَ	سَمَحَ	سَلَّمَ	سَكَنَ	سَعِدَ	
سافرَ	سَجَّلَ	سَجَدَ	سَبَقَ	سَبَحَ	س
سَاوَمَ					
شاءَ	شَرِبَ	شَعَرَ	شَمَّ	شَارَكَ	ش
صَامَ	صَلَّى	صَدَّقَ	صَدَّقَ	صَانَ	ص
ضاعَ					ض
طَابَ	طَلَبَ	طَأْطَأَ	طَبَّقَ	طَرَحَ	ط

فعل | قائمة بالأفعال المستهدفة والأفعال المساندة في كتاب الحرف

				طَارَ	ط
				ظَهَرَ	ظ
عَرَضَ	عَرَفَ	عَصَرَ	عَمِلَ	عَادَ	ع
		عَايَنَ	عَدَّ	عَاوَنَ	ع
			عَنَى	غَابَ	غ
فَحَصَ	فَرِحَ	فَعَلَ	فَكَّرَ	فَاتَ	ف
		فَتَنَ	فَهِمَ	فَتَحَ	ف
	قَسَمَ	قَصَرَ	قَنَصَ	قَالَ	ق
		كَشَرَ	كَبَسَ	كَادَ	ك
	لَفِظَ	لَثَمَ	لَبَسَ	لَامَ	ل
مَلَكَ	مَرَّ	مَدَّ	مَثَلَ	مَكَّنَ	م
		مَشَى	مَسَكَ	مَلَأَ	م
نَاسَبَ	نَسَخَ	نَدِمَ	نَمَى	نَادَى	ن
		هَزَّ	هَنَأَ	هَاتَ	ه
	وَجَدَ	وَجَّهَ	وَضَعَ	وَتَّبَعَ	و



أداة | قائمة بالأدوات المستهدفة والأدوات المساندة في كتاب الحرف

أثناء	اللَّتَانِ	إِنَّ	أَيِّ	أَيْضًا	أ
الآن	اللَّذَانِ	أَنَا			
بِمْ	بَلْ				ب
حتى					ح
غير					غ
قد					ق
كي	كُلُّ				ك
لَكَ	لَيْسَ	لَوْ	لِمَنْ	لِمَاذَا	ل
لكل					
مَنْ	مَا	مَتَى			م
هكذا	هنا				ه



# كتاب الحرف

## الجزء الأول

### سلسلة المتمم التعليمية

المؤلف | د. محمد مطلق

مدير المشروع | بشير العبيدي

تصنيف المستوى وفق الإطار المرجعي الأمريكي أكتفل	تصنيف المستوى وفق الإطار المرجعي الأوروبي	تصنيف المستوى وفق الإطار المرجعي العربي «المتمم»
ACTFL	CEFR	المتمم
المبتدئ الأوسط 🇬🇧 (EN) Novice Mid 🇫🇷 (FR) Novice Mid 🇩🇪 (DE) Anfänger Mid 🇮🇹 (IT) Novizio Mid 🇪🇸 (ES) Principiante Medio	A1 🇬🇧 (EN) Breakthrough 🇫🇷 (FR) Découverte 🇩🇪 (DE) Durchbruch 🇮🇹 (IT) rivoluzionario 🇪🇸 (ES) Avance	كتاب الحرف 🇬🇧 (EN) The Letter Book 🇫🇷 (FR) Le livre des lettres 🇩🇪 (DE) Das Briefbuch 🇮🇹 (IT) Il libro delle lettere 🇪🇸 (ES) El libro de cartas

## منشورات معهد المتمم

الطبعة الأولى | 2023-2024 م | 1444 - 1445 هـ

حقوق الطبع والنشر محفوظة للمؤلف ومعهد المتمم

Copyright © 2023 - 2024

ISBN -978-87-94414-02-9

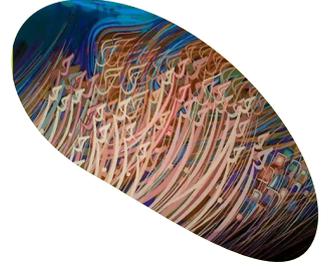
الاتحاد الأوروبي - كوبنهاغن | الدانمارك

## للتواصل مع معهد المتمم

+ 33 6 12 22 46 64 | + 45 50 37 27 07 | [motammim.institute@gmail.com](mailto:motammim.institute@gmail.com)



تَمَّ كِتَابُ الْحَرْفِ  
وَيَلِيهِ كِتَابُ الْكَلِمَةِ.



مَعَ الْمُتَمِّم... أَتَعَلَّم... وَبِالْعَرَبِيِّ أَتَكَلَّم...

كتاب التمهيد  
A1-Pre  
1

كتاب الحرف  
A1  
2

كتاب الكلمة  
A2  
3

كتاب العبارة  
B1  
4

كتاب الجملة  
B1+  
5

كتاب الفقرة  
B2  
6

كتاب الأسلوب  
B2+  
7

كتاب النص  
C1  
9

كتاب الإنشاء  
C1  
8

كتاب الخطاب  
C2  
10

كتاب البيان  
C2+  
11

# فريق العمل لسلسلة المتمم

نرجو أن تكون سلسلة المتمم التعليمية بداية لانطلاق ريادة في تعليم اللسان العربي للناطقين بلغات أخرى. "المتمم"... تنمة لجهود السابقين، وفتح لآفاق تعليمية متجددة تراعي تحولات مجتمع المعرفة والمعلومات. فريق العمل لسلسلة المتمم مؤمن برسالة اللغة والثقافة في تجسير علاقة التعارف بين الشعوب: "يا أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا" (الحجرات 13). من شارك في هذا العمل جدير بأمدق معاني الإجلال والتقدير على الجهود المبذولة في بناء سلسلة المتمم، المتميزة بطلانها القشبية.

## مدير معهد المتمم

<p><b>سارة قلو</b></p> <p>فريق التواصل، أستاذة اللغة العربية</p> <p>التدقيق</p>	<p><b>زهية حجاج</b></p> <p>مديرة مدرسة المتمم، أستاذة اللغة العربية</p> <p>التدقيق</p>	<p><b>حسن القاسم</b></p> <p>أستاذ لغة عربية في مدرسة المتمم، مدقق للمحتوى التعليمي</p> <p>التدقيق</p>	<p><b>أيمن العبيدي</b></p> <p>فريق الإسناد التقني، مصمم للمحتوى التعليمي</p> <p>التصميم</p>
<p><b>محمد خالدو</b></p> <p>أستاذ اللغة العربية، مدقق المحتوى التعليمي</p> <p>التدقيق</p>	<p><b>محمد الفارس</b></p> <p>رسام الشخصيات، رسم المواقف التعليمية</p> <p>الرسم</p>	<p><b>محمد بن الصادق</b></p> <p>مصمم الرسوم البيانية، باحث في مجال اللغة العربية، مدقق ومراجع</p> <p>التصميم</p>	<p><b>عمر عربي</b></p> <p>القراءة الصوتية للنصوص المسموعة</p> <p>الأمموات</p>
<p><b>وسام الفطناسي</b></p> <p>باحث في اللغة العربية والحضارة، أستاذ اللغة العربية، مدقق ومراجع</p> <p>التدقيق</p>	<p>سلسلة المتمم، تهدي لاهج قيم، قم لترقي في السلام، في محبة المعلم، إلى لسان العرب.</p> <p>الإشراف</p>	<p><b>خريستينا تشوبانوفا</b></p> <p>أستاذة في اللغة العربية الفصحى وعلم اللهجات جامعة صوفيا - بلغاريا، مراجعة مصفوفة المتمم</p> <p>المصفوفة</p>	<p><b>محمد عامر</b></p> <p>الإسناد التقني، مصمم المحتوى التعليمي</p> <p>التصميم</p>
<p><b>د. محمد مطلق</b></p> <p>مؤلف سلسلة المتمم مشرف على تعليم اللغة العربية في الدنمارك، مدرب ومحاضر</p> <p>التأليف</p>	<p><b>بشير العبيدي</b></p> <p>مدير معهد المتمم، مؤلف ومدرب ومحاضر إدارة المشروع لسلسلة المتمم</p> <p>الإشراف</p>	<p><b>سليم خالدو</b></p> <p>تصميم وإخراج سلسلة المتمم، الدعم الفني في مدرسة المتمم</p> <p>التصميم</p>	<p><b>وفاء محمد</b></p> <p>خريجة اللغة والآداب انقليزية، ماجستير في الترجمة، قراءة النصوص المسموعة</p> <p>الأمموات</p>
<p><b>وداد قلو</b></p> <p>الإدارة والتواصل في مدرسة المتمم، أستاذة اللغة العربية</p> <p>التدقيق</p>	<p><b>مراد بوعلام الله</b></p> <p>مذيع قناة الجزيرة، القراءة الصوتية للنصوص المسموعة</p> <p>الأمموات</p>	<p><b>عبد الحي حبال</b></p> <p>الشاعر الحلبي، مدرس اللغة العربية في الولايات المتحدة الأمريكية</p> <p>الشعر</p>	<p><b>محمد إقبال برادعي</b></p> <p>أستاذ القرآن الكريم والتربية الإيمانية في مدرسة المتمم، مشارك في التسجيلات</p> <p>الأمموات</p>

جميل البناء والتقدير لجهود فريق المتمم - المشاركون في إنجاز السلسلة التعليمية

التأليف - الإشراف - التدقيق - الأمموات - التصميم - المصفوفة - الشعر - الرسم



# سلسلة المتمم

الشاعر الحلبي | عبد الله حبال | الولايات المتحدة الأمريكية

على المعين العذب ... عَصَرْتُ لُبَّ الْقَلْبِ  
بِدَقِّ مُنْصَبٍ ... بِلَهْفَةِ الْمُحِبِّ  
ففاض ماء الذهبِ

أنفقتُ شطرَ العُمُرِ ... أزرعُ بذرَ الشجرِ  
سقيتهُ مِنْ فِكْرِي ... هذا لذيذُ الثمرِ  
على غضونِ الكتبِ

سلسلةُ المتممِ ... تهدي لنهج قِيمِ  
فَمُ نرتقي في السُّلْمِ ... في صحبةِ المُعَلِّمِ  
إلى لسانِ العربِ

كتبتُ حرفَ الضادِ ... في جُدرِ الفؤادِ  
على خُطى أجدادي ... وصانعي الأمجادِ  
أهلِ العلا والرُّتبِ

هويتي وشرفي ... في لغتي وأحرفي  
بدئي بحرفِ الألفِ ... مُنْطَلِقًا لِلْهَدَفِ  
في همّةٍ ودأبِ

هيا لِنُتَقِنِ العملُ ... نحن شبيبةُ الأملِ  
نضرب للندى المثلُ ... كان الهوى ولم يزلُ  
مُتَمِّمًا لِيَعْرَبِ

هيا لعلمِ نافعٍ ... هيا لدربِ مائعِ  
الشمسِ والبدرِ معي ... وكلِ نجمِ لامعِ  
بدعمِ أمي وأبي

هيا إلى النهوضِ ... من دَرَكِ الحضيضِ  
إلى النجومِ البيضِ ... في الأفقِ العريضِ  
على قطارِ الشُّهْبِ

بحر مجزوء الرجز

# تجدد وتمدن



جزر القمر



المومال

خليج عدن

بحر العرب



عمان



الإمارات



السعودية

مضيق هرمز



الكويت



إيران

بحر قزوين

جورجيا



تركيا

البحر الأحمر



أثيوبيا



السودان



مصر

البحر الأبيض المتوسط



يونان



إيطاليا

أفريقيا الوسطى



تشاد

البحر الأحمر



ليبيا

خليج غينيا



تونس



المغرب



موريتانيا



مالي



السنغال



غامبيا



سيراليون



الجزائر

تونس



إسبانيا



البرتغال

# تشاركوا حذرنا وتمدننا

سوقول

ارتفاع أكثر من 1000 متر

ارتفاع أكثر من 500 متر

ارتفاع أكثر من 200 متر